The Canada Studies Foundation

Annual Report June 30, 1981

THE CANADA STUDIES FOUNDATION

ANNUAL REPORT
JUNE 30, 1981

Board of Trustees - June 30, 1981

A.B. Hodgetts, Chairman
Port Hope, Ontario

J.A. McKee, Secretary-Treasurer
Vice-President, Finance, Canadian Corporate Management Company Limited. Toronto

R.M. Alway
Warden of Hart House, University of Toronto. Toronto

D.A. Downie
Former Superintendent of Education, River East School Division. Winnipeg

J.-Y. Drolet
Directeur des programmes avancés en administration scolaire, Université Laval. Québec

Leo Duguay
Vice-Principal, Beliveau Junior High School. Winnipeg

Paul Gallagher
Principal, Capilano College. Vancouver

Sylvia Gold
Director, Professional Development Services, Canadian Teachers' Federation. Ottawa

Nora Hodgins
Former Secretary-Treasurer, Ontario Teachers' Federation. Toronto

Carl Hogg
Administrative Assistant, Curriculum and Media Services, North York Board of Education. Willowdale

Willard Kallio
Chairman, Eston Elrose School Division, Saskatchewan

L'Honorable Maurice Lamontagne
Le Sénat, Canada. Ottawa

Gerald McCarthy
Deputy Minister and Chief Director of Education, Department of Education. Halifax

Lucien Perras
Directeur exécutif, Conseil des ministres de l'Éducation (Canada). Toronto

Pierre Savard
Directeur, Centre de recherche en civilisation canadienne-française. Ottawa

Anne Stanfield
Ottawa

T.H.B. Symons
Vanier Professor, Trent University. Peterborough

Fernand Toussaint
Directeur de la direction des programmes, Ministère de l'Éducation. Québec

Secretariat

Robert M. Anderson
Director. Toronto

Benoît A. Robert
Associate Director. Québec

Annick Tonet-Tyers
Translator. Toronto

Madeleine Solis-Gwilliam
Administrative Officer. Toronto

Debby Markland
Bookkeeper and Office Administrator. Toronto

REPORT OF THE TRUSTEES

As I begin to write my last contribution to an annual report of the Canada Studies Foundation, my hand is shaking, not with emotion but with simple old age. It reminds me that I have run out of both steam and fresh ideas and should have retired long ago.

I regret that I have been unable to bring to the position of Chairman the attributes and talents possessed by my predecessor. The Hon. Walter L. Gordon, with his knowledge of and practical experience in the highest realms of Canadian business and politics, with his host of friends in all walks of life from coast to coast, with his determined dedication to his country and with his delightful, slyly humourous, persuasive powers was the best advocate the Foundation could possibly have had. Although I know he did not relish the task and that it was never as easy as it seemed to the rest of us, he ensured the financial success and stability of the CSF through the first five exciting years.

Since 1975, when the future of the Foundation became dependent on governments, we have struggled with financial uncertainties, long and frustrating delays, cutbacks in budgets that we, in retrospect unwisely, prepared without padding and sufficient allowance for inflation, the writing of seemingly endless "progress reports" to continually shifting educational bureaucracies, and the task of trying to plan ahead optimistically and maintain enthusiasm despite these difficulties. Thinking back to earlier years, I am inclined to believe that the leaders of Canada's business community who supported the Foundation so generously, foresaw what the schools might do to improve the quality of civic life in this country and had more faith in the potential power of education than some educators seem to have.

During the years 1975-77, when we were negotiating for interprovincial funding, I found it strange indeed that those provinces who had been most receptive to the CSF and who had received the largest grants from the Foundation suddenly became so critical. I had to conclude that some administrators in these provinces begrudged the funds coming to the Foundation and thought they could do better on their own. We lost that struggle amidst reassurances that the provinces would continue to enhance the interprovincial cooperation in Canada Studies initiated by the Foundation. Any animosity that may have developed during those two years seems to have dissipated. I am hopeful that Paul Gallagher and all those working with him will be able to demonstrate that the Canada Studies Foundation and other voluntary organizations, in full cooperation with educational authorities in all parts of the country, have a valuable part to play in helping to develop a greater degree of interprovincial cooperation in Canada Studies.

As an important addendum to the preceeding paragraphs, I should like to say how much I admire the way Bob Anderson, Benoît Robert, the project directors and their assistants, as well as the invaluable secretaries in the central office have gone about their daily work, hopefully, cheerfully and efficiently when lesser people might easily have succumbed to the pressures and uncertainties. With this kind of team, the Board of Trustees can face the rest of this decade with reasonable confidence.

As for running out of fresh ideas, I feel particularly drained of those associated with implementation, with specific ways to achieve broad

objectives. In discussions with educators, even with some rather vehement opponents, I have seldom found disagreement about long-term goals; the differences of opinion quickly surface when the conversation shifts to questions of implementation. I find little solace in the fact that so many educational experiments have bogged down on questions of this kind. The Foundation also will fail unless techniques can be developed to ensure that some of our successful experimental projects have a far greater impact in the schools than previously. I know that Paul Gallagher and other members of the Board of Trustees are fully aware of this difficult challenge and already are planning to face it with renewed vigour. Collectively, they have the depth of experience and skill to be successful.

When it comes to broad, philosophical questions, I agree with Albert Camus who wrote something to the effect that a man can develop only a few ideas during a lifetime and these usually come to him early in life; the remaining years are spent finding new angles of approach, in refining, restating, clarifying and trying to persuade others to his way of thinking. Certainly I have not changed the few basic ideas that prompted me to help establish the Canada Studies Foundation. Call this stubbornness, failure to grow with experience, conviction or whatever, I continue to hold certain, deeply embedded views about Canada and the role of the schools in a country such as this.

Thus I am repeating myself--see last year's Annual Report for one of many examples--when I suggest that social tensions are inevitable in any country; that such tensions can become either constructive of destructive depending on the ability of its citizens to resolve their differences with tolerance, wisdom and understanding of opposing viewpoints; that without this ability, social tensions can rise to dangerously high levels and weaken the fabric of any society. I would argue that the level of tensions in Canada today is far higher, more intense, than it was when we did the research leading to the publication of What Culture? What Heritage? and that, as a result, life in this country has become less certain, somewhat petty, more quarrelsome, more self-centred and defensive and less capable of achieving its full potential. Thus, there is a continuing and even stronger need for national understanding among our citizens. And by this I mean--let me say it a final time--an understanding by Canadians of their total a mari usque ad mare society and of the attitudes, value systems and views of Canada held by citizens from different economic, regional and ethnic backgrounds.

The conflict between incompatible interests and widely differing values can never be fully reconciled but they can be made less harsh and more humanized. This is partially a task for our schools and universities--one that has not yet been undertaken with the imagination and vigour we have at our command. I do not believe educators will be able to meet this challenge as long as school boards and provincial departments of education continue to function as autonomously as at present. In such a large and diverse country as Canada, local and regional concerns almost inevitably will receive more attention than issues that are country-wide in scope. Thus, I come back to a long-held conviction that in the area of Canada Studies, we should continue to work toward more meaningful interprovincial cooperation. Perhaps this is an impossible goal. The structure of our educational systems is so deeply entrenched and so clearly reflects the very nature of our federal society that it cannot, possibly should not be directed toward more congruence in the design and implementation of Canada Studies programs. But if

qu'elle ne peut--ni peut-être ne doit--aller dans le sens d'une plus grande convergence dans l'élaboration et l'application des programmes d'études du Canada. Mais si cela était, ce dont je ne suis pas convaincu, cela ne veut-il pas dire que les organisations bénévoles engagées telles que la Fondation d'Études du Canada devraient occuper une place respectable dans l'éducation au Canada?

Respectueusement soumis au nom du Conseil d'administration.

A.B. Hodgetts, *président*

RAPPORT DU SECRÉTARIAT

Les activités de 1980-81 ont été essentiellement axées sur l'achèvement des travaux d'élaboration didactique. En effet le personnel de la FEC considère cet aspect du travail en cours comme le plus important et y consacre par conséquent la plus grande partie de ses ressources et de son temps. On a cependant poursuivi également les activités de diffusion et de liaison avec les groupes intéressés par l'étude du Canada dans tout le pays.

Dans ces domaines le Directeur et le Directeur associé ont continué à être secondés par les participants aux anciens projets et par les membres du Comité consultatif et du Réseau. Quant aux coordonnateurs des projets--Don Wilson, University of British Columbia, Ken Osborne, University of Manitoba, Hervé Boudreault, Institut d'études pédagogiques de l'Ontario - Centre de la vallée de l'Outaouais, Ted Staunton, Trinity College School, John Grant, Institut d'Éducation de l'Atlantique, Gail Rappolt, Conseil scolaire de Hamilton et Barbara Mansfield, Institut d'études pédagogiques de l'Ontario--ils ont aussi participé très activement à la diffusion des idées contenues dans nos travaux actuels. Ceci a pu se faire grâce à l'utilisation des premières ébauches du matériel avant sa publication. Un simple calcul du nombre d'ateliers et de congrès auxquels ces personnes ont participé--que ce soit au niveau local, régional, provincial, national ou international--ne peut que donner une impression très positive de leur engagement. À toutes ces personnes et à leurs nombreux collègues, nous exprimons notre sincère reconnaissance. La Fondation ne saurait fonctionner sans leur coopération si tangible et si générale.

LE CONCEPT DE CENTRE

La proposition de 1978 soumise au Secrétariat d'État faisait état d'un programme de séminaires et d'un programme d'élaboration didactique. Ces programmes furent par la suite intégrés pour plusieurs raisons pratiques. Cette intégration s'est faite par la création de centres régionaux. Le concept de centre, ainsi que le caractère du programme actuel, ont fait l'objet d'un article paru dans Contact 42 (septembre 1979). En voici un extrait qui explique bien la notion de centre ainsi que sa tâche.

> L'orientation pan-canadienne de la Fondation sera laissée, dans la plupart des cas, aux centres régionaux. Un centre se définit comme un groupe de personnes vivant dans une certaine proximité géographique. Chaque centre aura la responsabilité d'étendre le plus possible ses activités à la fois dans le milieu géographique et dans le milieu pédagogique. Dans chaque centre, la première étape consistera à définir le thème principal sur lequel porteront les travaux. La seconde étape consistera à trouver des idées facilitant l'exploitation de sous-thèmes traitables et à organiser une première réunion de travail axée sur la philosophie du programme et sur la logique de son développement. La troisième étape sera la rédaction de monographies comportant une composante académique et une composante pédagogique pour chaque sous-thème. Les monographies devront pouvoir être utilisées par les enseignants en tant que guides de ressources. Le matériel d'enseignement élaboré en coopération avec les enseignants et les spécialistes du programme sera ensuite élaboré et expérimenté sur la base de chacune des monographies. Et pour finir, chaque centre sera responsable de l'impression et

In effect, a centre functions as a regional office of the CSF and the extent of its activities are limited only by the funding it receives. A truly adequate diffusion and advisory program, for example, would demand more financial resources than it has been possible to grant to the centres up to the present time. The increase in transportation costs is only one example of the need for increased financial grants to the centres.

The centre approach appears to be the most cost-efficient approach to the implementation of the Foundation's program. Personnel at all centres have discovered that the writing of academic and pedagogic monographs is a slower process than expected. As this was the first task in a proposed sequence of activities at each centre, many activities have not yet occurred. However, monies budgeted for these activities have not been utilized either. Thus, it is possible for all activities to occur as originally proposed at the original proposed cost. At each centre, the original tasks have been changed little. Only the time lines have been extended.

Commercial Publication

Publication of developed materials remains an on-going problem. The arrangement with OISE Press to publish all current works does not appear to be the panacea that was first anticipated. The current costs of publication have created several problems: 1) The Foundation has had to subsidize the publications in order to keep the sale price down. 2) Authors who had completed planning of their monographs, as originally requested, were forced to reduce the length of their work to reduce the ultimate cost. 3) Separate monographs from each centre were bound together as a single volume, again, for reasons of cost. This created problems of consistency between monographs that had not been foreseen.

The above problems, along with the many other considerations specific to commercial publication, have hindered the development of the proposed materials. Consequently, the materials will be available for public distribution much later than if each centre had printed its own materials. The publisher has informed us that it could be another twelve to eighteen months before all books are published. This should not be surprising. Past progress reports have emphasized the distressing but realistic time lag between the presentation of a completed manuscript and actual publication. The most recent example is the publication of Regional Perspectives on Transportation in Canada in July, 1981. This publication resulted from a project that was formally completed in December, 1977. The fact that a single publisher is unable to manage the entire series in a short time span is the main reason that the Laval Centre materials are being published by the Centre franco-ontarien and that the Manitoba Centre materials might yet be published by the University of Manitoba at the expense of the CSF.

Details of Centre Writing Activities

Adult level manuscripts from each of the five centres have been delivered to either OISE Press or the Centre franco-ontarien in Ottawa. The manuscripts are, at present, in various stages of the publication process.

Details of the Materials

I. "Teaching Canadian Public Issues", edited by Donald C. Wilson of the

the University of British Columbia, contains an introduction and four sections, each with an academic and pedagogic component. The sections are entitled:

1. Multicultural Canada
2. Quality of Life Studies
3. Canada's Relations with the United States
4. Canada and Global Issues

II. The coordinator of the Laval Centre, Hervé Boudreault, has edited four monographs, each with an academic and pedagogic section. The monographs, all relating to the teaching of Canadian public issues, are entitled:

1. Le Canada dans le monde
2. Le Problème de l'énergie au Canada
3. Nordicité et urbanisation canadiennes pour les 12-14 ans
4. Partis politiques au Canada

III. "Aspects of the Canadian Environment", edited by John N. Grant of the Atlantic Institute of Education, contains an introduction and five sections, each with an academic and pedagogic component. The sections are entitled:

1. Canada: A Land of Physical Diversity
2. Canada's Natural Resources and Their Use
3. Canadians and Their Economy: Today, Yesterday, and Tomorrow
4. Canada's Peoples
5. Canada and the Wider World

IV. "The Teaching of Politics" by Ken Osborne of the University of Manitoba is a teachers' resource guide designed to aid any teacher when political issues are being taught.

V. Canada's Economy: An Activity Approach by W.E. Jennings, P.C. Moffatt and E.G. Staunton, teachers connected with the Trinity College School Centre, is a student book suitable for the secondary level. It is accompanied by a Teachers' Resource Guide which is intended to be of general use as well as an aid when the worktext is utilized. The major headings of the student worktext are as follows:

1. Buyers and Sellers: An Introduction to the Canadian Economy
2. The Canadian Consumer
3. What Canada Produces
4. Dividing the Pie

The materials listed above represent the output of the major thrust of the CSF's current program. Each of the four major areas of Teaching Canada for the '80s is represented by the above materials.

Other materials have also been developed based directly upon Teaching Canada for the '80s:

VI. Building From Strength (General Level Materials for Canadian Geography) by Wayne Andrew et al. was published in April, 1981 by the Canada Studies Foundation and the Ontario Association for Geographic and Environmental Education. These materials are intended to be a paradigm for teachers of geography throughout Canada.

VII. "The Dynamic Community: A Teacher's Resource Guide" by Barbara Mansfield and Robert M. Anderson implements the ideas of Teaching Canada for the '80s at the primary grade level. This Resource Guide, already validated, will be classroom tested in September, 1981.

VIII. "Politics and You" by Karen Botting et al. and "Politics is Simply a Public Affair" by Ernest Baydock et al. are books developed by teachers from the Manitoba Centre suitable for the elementary and secondary grades, respectively. These materials, already validated and field-tested, will be more widely and completely field-tested in the fall of 1981.

THE WALTER L. GORDON LECTURE SERIES

"The Challenge of Canada's Regional Diversity" was the timely theme of the fifth lecture series which is administered and coordinated by the Canada Studies Foundation. This year's bilingual volume contains lectures by: Cole Harris, Professor of Geography, University of British Columbia; Tom Kent, Dean of Administrative Studies, Dalhousie University; and, Benoît Robert, Professor of Education, Université Laval. These lectures were presented at McGill University, York University and The University of Alberta, respectively.

ACKNOWLEDGEMENTS

Two retirements will have a significant impact on the Foundation.

This annual report contains the last Chairman's Report written by Birnie Hodgetts. At the May Board meeting, Birnie retired as Chairman of the Board of Trustees. His work has affected us deeply and will continue to do so for years. He has consented to remain a Board member, thus we can hope that he will continue to remain actively involved in Canada Studies.

Madeleine Solis-Gwilliam retired in June after nine years with the Foundation. Her administrative talents and organizational skills have been essential to the success of the field-oriented Foundation activities, which are continually changing. She facilitated the work of countless people during her tenure to which three directors will attest. The feeling of stability and efficiency that Madeleine always projected will be sincerely missed.

Best wishes to both Birnie and Madeleine.

Robert M. Anderson, *Director*

Benoît A. Robert, *Associate Director*

Clarkson Gordon

Chartered Accountants

P.O. Box 251
Toronto-Dominion Centre
Toronto, Canada M5K 1J7
(416) 864-1234

AUDITORS' REPORT

To the Members of
The Canada Studies Foundation -
La Fondation d'Etudes du Canada:

We have examined the statement of continuity of fund for the year ended June 30, 1981 and composition of fund as at June 30, 1981 of The Canada Studies Foundation - La Fondation d'Etudes du Canada and the statement of continuity of fund for the year ended June 30, 1981 and composition of fund as at June 30, 1981 of the Walter L. Gordon Lecture Series Fund. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the continuity of fund of The Canada Studies Foundation - La Fondation d'Etudes du Canada and the Walter L. Gordon Lecture Series Fund for the year ended June 30, 1981 and the composition of those funds as at June 30, 1981 in accordance with the basis of accounting described in note 1 to the financial statements applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Clarkson Gordon

Toronto, Canada,
August 18, 1981.

Chartered Accountants

THE CANADA STUDIES FOUNDATION -
LA FONDATION D'ETUDES DU CANADA
(Incorporated under the laws of Ontario as a corporation without share capital)

STATEMENT OF CONTINUITY OF FUND FOR THE YEAR ENDED JUNE 30, 1981
AND COMPOSITION OF FUND AS AT JUNE 30, 1981
(with comparative figures for the year ended June 30, 1980)

	1981	1980
Receipts:		
Grant from the Department of the Secretary of State		$210,000
Donations	$ 14,500	34,500
Royalties	263	1,276
Interest	35,889	51,220
Total receipts	50,652	296,996
Disbursements (schedule):		
Policy	11,467	9,192
Materials development	87,497	92,849
Communications	7,657	6,094
Royal Canadian Legion project	4,990	11,305
Administration	161,693	145,771
Total disbursements	273,304	265,211
Excess of receipts over disbursements (disbursements over receipts)	(222,652)	31,785
Balance of fund, beginning of year	368,239	336,454
Balance of fund, end of year	$145,587	$368,239
Represented by the following assets:		
Cash	$ 15,587	$ 13,239
Short-term deposit receipts	130,000	355,000
	$145,587	$368,239

(See accompanying notes)

SCHEDULE

THE CANADA STUDIES FOUNDATION -
LA FONDATION D'ETUDES DU CANADA

SCHEDULE OF DISBURSEMENTS FOR THE YEAR ENDED JUNE 30, 1981
(with comparative figures for the year ended June 30, 1980)

	1981	1980
Policy:		
Board of Trustees meetings	$ 7,141	$ 6,267
Special Committee meetings	4,326	2,925
	11,467	9,192
Materials development:		
Development	89,614	94,645
Materials production	(2,117)	(1,796)
	87,497	92,849
Communications:		
Information services	7,657	6,094
Royal Canadian Legion project	4,990	11,305
Administration:		
Research development	21,064	22,025
Translation services	10,782	5,042
Other -		
Salaries	97,566	87,087
Office expenses	23,891	23,491
Travel	8,390	8,126
	161,693	145,771
Total	$273,304	$265,211

(See accompanying notes)

THE CANADA STUDIES FOUNDATION -
LA FONDATION D'ETUDES DU CANADA
(Incorporated under the laws of Ontario as a corporation without share capital)

WALTER L. GORDON LECTURE SERIES FUND
(note 2)

STATEMENT OF CONTINUITY OF FUND FOR THE YEAR ENDED JUNE 30, 1981
AND COMPOSITION OF FUND AS AT JUNE 30, 1981
(with comparative figures for the year ended June 30, 1980)

	1981	1980
Receipts:		
Donations	$ 100	$ 100
Interest	11,190	11,727
	11,290	11,827
Disbursements:		
Lectures	7,166	10,372
Translation and printing	7,712	15,400
Administration	6,038	5,611
	20,916	31,383
Excess of disbursements over receipts	9,626	19,556
Balance of fund, beginning of year	127,373	146,929
Balance of fund, end of year	$117,747	$127,373
Represented by:		
Cash	$ 497	$ 123
Short-term deposit receipt	18,000	3,000
Government of Canada bonds, at cost (note 3) (quoted market value: 1981 - $93,200; 1980 - $119,750) -		
$25,000 par value, 8½%, due February 1, 1981		25,000
$100,000 par value, 7 3/4%, due April 1, 1982	99,250	99,250
	$117,747	$127,373

(See accompanying notes)

THE CANADA STUDIES FOUNDATION -
LA FONDATION D'ETUDES DU CANADA

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

JUNE 30, 1981

1. Significant accounting policies

The transactions of the Foundation are recorded on a cash basis as follows:

(a) Donations, grants and interest income are recorded as received.

(b) Project disbursements and expenses are recorded when the expenditures are made.

2. Walter L. Gordon Lecture Series Fund

The Walter L. Gordon Lecture Series is an ancillary activity of The Canada Studies Foundation. The series enables prominent speakers to deliver public lectures at selected Canadian universities and is funded by donations exclusively for this purpose. The Foundation plans, organizes and manages the lecture series and receives an annual fee of $5,000 for the services provided. The annual fee is recorded as a reduction of administration disbursments.

3. Subsequent event

Subsequent to June 30, 1981 it was decided to donate the assets held in the Walter L. Gordon Lecture Series Fund to another registered charity, the Canadian Institute for Economic Policy. This Institute will use the funds to prepare studies relating to the economy of Canada in order to further the education of persons interested in that area of study. The bond held by the Fund was valued at market when donated to the Institute and a loss of $5,750 was realized on the transaction.

La Fondation d'Etudes du Canada

Rapport annuel le 30 juin 1981

LA FONDATION D'ÉTUDES DU CANADA

RAPPORT ANNUEL LE 30 JUIN 1981

Conseil d'administration au 30 juin 1981

A.B. Hodgetts, président
Port Hope, Ontario

J.A. McKee, secrétaire-trésorier
Vice-President, Finance, Canadian Corporate Management Company Limited. Toronto

R.M. Alway
Warden of Hart House, University of Toronto. Toronto

D.A. Downie
Former Superintendent of Education, River East School Division. Winnipeg

J.-Y. Drolet
Directeur des programmes avancés en administration scolaire, Université Laval. Québec

Leo Duguay
Vice-Principal, Beliveau Junior High School. Winnipeg

Paul Gallagher
Principal, Capilano College. Vancouver

Sylvia Gold
Director, Professional Development Services, Canadian Teachers' Federation. Ottawa

Nora Hodgins
Former Secretary-Treasurer, Ontario Teachers' Federation. Toronto

Carl Hogg
Administrative Assistant, Curriculum and Media Services, North York Board of Education. Willowdale

Willard Kallio
Chairman, Eston Elrose School Division. Saskatchewan

L'Honorable Maurice Lamontagne
Le Sénat, Canada. Ottawa

Gerald McCarthy
Deputy Minister and Chief Director of Education, Department of Education. Halifax

Lucien Perras
Directeur exécutif, Conseil des ministres de l'Éducation (Canada). Toronto

Pierre Savard
Directeur, Centre de recherche en civilisation canadienne-française. Ottawa

Anne Stanfield
Ottawa

T.H.B. Symons
Vanier Professor, Trent University. Peterborough

Fernand Toussaint
Directeur de la direction des programmes, Ministère de l'Éducation. Québec

Secrétariat

Robert M. Anderson
Directeur. Toronto

Benoît A. Robert
Directeur associé. Québec

Annick Tonet-Tyers
Traductrice. Toronto

Madeleine Solis-Gwilliam
Chef de bureau. Toronto

Debby Markland
Comptable et agent de bureau. Toronto

RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Si ma main tremble au moment d'écrire ces lignes, les dernières destinées à un rapport annuel de la Fondation d'Études du Canada, ce n'est pas d'émotion mais tout simplement de vieillesse. Ceci témoigne assez que je n'ai plus ni assez de forces ni assez d'idées et qu'il y a longtemps que j'aurais dû prendre ma retraite.

Je regrette de n'avoir pu apporter à ma fonction de président les attributs et les talents de mon prédécesseur. Sa connaissance et son expérience des milieux d'affaires et politiques, ses innombrables amis dans tous les secteurs d'un littoral à l'autre, son attachement inébranlable à son pays et son pouvoir de persuasion empreint de finesse et d'humour, ont fait de L'Honorable Walter L. Gordon le meilleur avocat possible de la Fondation. Bien qu'il n'ait pas particulièrement apprécié cette tâche, qui d'ailleurs ne lui fut jamais aussi aisée qu'il y paraissait, c'est lui qui a assuré le succès et la stabilité financière de la FEC au cours de ces cinq premières années si passionnantes.

Depuis 1975, année où le sort de la Fondation est passé aux mains des gouvernements, nous sommes en proie à l'incertitude financière et aux frustrations causées par des ajournements perpétuels, des amputations dans des budgets préparés--bien imprudemment--sans "coussins" et sans marges pour parer à l'inflation, et nous passons notre temps à préparer d'interminables "rapports" pour des bureaucraties en perpétuel mouvement; en dépit de toutes ces difficultés il faut pourtant aller de l'avant sans nous départir de notre optimisme et de notre enthousiasme. Lorsque j'évoque nos premières années, il m'apparaît que les dirigeants des milieux d'affaires canadiens qui ont si généreusement soutenu la Fondation avaient entrevu ce que les écoles pourraient faire pour améliorer la qualité de la vie civique en ce pays et qu'ils avaient plus foi dans le pouvoir de l'éducation que bien des éducateurs.

Entre 1975 et 1977 à l'époque où démarraient les négociations en vue d'un financement interprovincial, j'ai été bien surpris de constater combien les provinces qui avaient été le plus receptives à la FEC et qui en avaient reçu les plus importants octrois étaient soudain devenues soupçonneuses. J'en conclus que certains administrateurs enviaient les fonds octroyés à la Fondation et estimaient pouvoir mieux faire par eux-mêmes. Cette bataille se solda par une défaite mais on nous assura que les provinces allaient poursuivre et étendre la coopération amorcée par la Fondation dans l'étude du Canada. Les sentiments d'animosité qui avaient pu se développer au cours de ces deux années se sont maintenant estompés et j'ai bon espoir que Paul Gallagher et tous ceux qui travaillent avec lui sauront démontrer que la Fondation d'Études du Canada et les autres organismes bénévoles, de concert avec les instances pédagogiques de tous les coins du pays, ont un rôle important à jouer pour améliorer la coopération interprovinciale dans l'étude du Canada.

Je tiens à ajouter aussi combien j'admire Bob Anderson, Benoît Robert, les directeurs de projets et leurs aides ainsi que les précieuses secrétaires du bureau central qui ont su s'acquitter de leur tâches quotidiennes avec autant d'enthousiasme que d'efficacité alors qu'il était si facile de succomber aux pressions et aux incertitudes. Avec une telle équipe, le Conseil d'administration peut aborder le reste de la décennie en toute confiance.

Pour ce qui est d'être à court d'idées je me sens particulièrement démuni pour ce qui touche aux moyens spécifiques de réaliser nos grands objectifs. Dans mes discussions avec des éducateurs, même avec des adversaires acharnés, j'ai rarement rencontré de désaccord quant à nos objectifs à long terme; les différences d'opinion surgissent immanquablement lorsque la conversation tourne sur l'application et je ne me console pas à la pensée que nombre d'expériences pédagogiques ont échoué pour des questions de cet ordre. La Fondation échouera aussi si l'on ne découvre pas des techniques visant à assurer à ses meilleurs projets expérimentaux un plus grand impact dans les écoles. Je sais que Paul Gallagher et les autres membres du Conseil d'administration sont conscients de ce défi et qu'ils s'apprêtent à le relever avec une ardeur renouvelée. Ensemble ils possèdent l'expérience et les compétences requises pour y parvenir.

Philosophiquement parlant, je suis d'accord avec Albert Camus qui écrivait qu'un homme n'a que quelques idées dans sa vie et que celles-ci lui viennent généralement dans sa jeunesse. Le reste de ses jours lui servent à les tourner et à les retourner, à les approfondir, à les reformuler, à les clarifier et à essayer d'y gagner de nouveaux partisans. Je n'ai pas dévié des idées qui m'ont poussé à créér la Fondation d'Études du Canada. Que cela soit par entêtement, par incapacité à tirer les leçons de l'expérience ou par conviction, j'ai toujours des opinions bien ancrées sur le Canada et sur le rôle des écoles dans un pays tel que le nôtre.

C'est pourquoi je me répète--et il suffira de se reporter au rapport annuel de l'année dernière pour le vérifier--quand je soutiens que les tensions sociales sont inévitables dans tout pays; que ces tensions peuvent être créatrices ou destructrices selon la capacité de ses citoyens à résoudre leurs différends dans la tolérance, la sagesse et la compréhension des autres; que sans cette capacité les tensions sociales peuvent atteindre des niveaux dangereux et attaquer les fibres mêmes de la société. Je prétends, quant à moi, que les tensions au Canada se sont intensifiées depuis l'époque où nous nous livrions aux recherches qui ont conduit à la publication de Quelle culture? Quel héritage?. En conséquence la vie des habitants de ce pays a perdu de sa sécurité et nous sommes devenus plus mesquins, plus querelleurs, plus égocentriques et méfiants et par conséquent moins aptes à réaliser notre potentiel global. Nous avons donc plus que jamais besoin de compréhension nationale. Et j'entends par là--je le dis une dernière fois--une compréhension par les Canadiens de leur société globale a mari usque ad mare ainsi que des attitudes, des échelles de valeur et de la perception qu'ont du Canada les citoyens de milieux économiques, régionaux et ethniques différents.

Les conflits entre des intérêts incompatibles et des valeurs totalement différentes ne sont jamais tout-à-fait réconciliables mais il est possible de les atténuer et de les humaniser. C'est en partie la tâche de nos écoles et de nos universités--tâche qui n'a pas encore été abordée avec toute l'imagination et toute la vigueur dont nous sommes capables. Je ne pense pas que les éducateurs soient en mesure de relever ce défi tant que les conseils scolaires et les ministères provinciaux de l'éducation continueront à fonctionner de façon aussi autonome. Dans un pays aussi vaste et aussi divers que le Canada, les problèmes locaux et régionaux susciteront presqueinévitablement plus d'intérêt que les questions d'envergure nationale. J'en reviens donc à ma vieille conviction que dans le domaine de l'étude du Canada nous devrons continuer à promouvoir une coopération interprovinciale plus vraie. Peut-être est-ce un objectif irréalisable. La structure de nos systèmes pédagogiques est si profondément enracinée et reflète si clairement la nature même de notre société fédérale

this is so, and I am not sure it is, does it not indicate that concerned, voluntary organizations like the Canada Studies Foundation should have a prominent and respected place in Canadian education?

Respectfully submitted on behalf of the Board of Trustees.

A.B. Hodgetts, *Chairman*

REPORT OF THE SECRETARIAT

The work of 1980-81 was primarily directed towards the completion of materials development activities. This aspect of current work has been considered the most important by CSF personnel, thus most resources and time have been allocated for these activities. However, the liaison work with groups interested in Canada Studies throughout the country continued, as did work associated with dissemination.

The liaison and dissemination activities of the Director and the Associate Director continued to be facilitated by past project, Advisory Panel and Network members. As well, the project coordinators--Don Wilson, University of British Columbia; Ken Osborne, University of Manitoba; Hervé Boudreault, Ontario Institute for Studies in Education - Ottawa Valley Centre; Ted Staunton, Trinity College School; John Grant, Atlantic Institute of Education; Gail Rappolt, Hamilton Board of Education; and Barbara Mansfield, Ontario Institute for Studies in Education--have actively disseminated the ideas of our current work. This has been accomplished by utilizing materials in draft form prior to publication. When one assesses the workshops and conferences that these people have participated in at the local, regional, provincial, national and international level, a positive perception emerges. To all the above people and their many colleagues, sincere appreciation is expressed. The Foundation could not function without such positive, widespread cooperation.

THE CENTRE CONCEPT

The 1978 submission to the Department of the Secretary of State contained a proposed seminar program and a materials development program. These programs were subsequently integrated for several practical reasons. This integration occurred through the creation of regional centres. The centre concept, as well as the entire character of the current program was described in detail in the September, 1979 issue of Contact. A partial description of a centre and its task read as follows:

> The pan-Canadian thrust of the Foundation will be undertaken, in most cases, by regional centres. A centre is defined as a cluster of people in reasonably close geographic proximity. It will be the responsibility of each centre to extend its activities as widely as possible, both geographically and within the educational mileu. At each centre, the broad theme that will be the primary focus will first be identified. Secondly, ideas will be solicited for the development of feasible subthemes and an initial seminar will be convened that will consider the "philosophy" of the program and the logistics of developing it. Next, monographs will be written containing an academic and pedagogic component related to each theme. The monographs should be useful to teachers as resource guides. Instructional materials developed in cooperation with teachers and curriculum specialists will then be designed and field-tested based upon each monograph. Finally, it will be the task of the centre to print and facilitate the dissemination of a limited number of the materials.

The centre concept, created as a result of necessity, appears to be a highly successful idea and should be retained wherever possible in the future.

de la diffusion d'un nombre limité d'exemplaires du matériel.

La notion de centre, issue d'une nécessité, semble être une idée très heureuse qui mérite d'être retenue toutes les fois que cela sera possible à l'avenir.

En fait un centre fonctionne comme un bureau régional de la FEC et l'étendue des ses activités n'est limitée que par les subsides qu'il reçoit. Une programme de diffusion et de consultation véritablement adapté exigerait, par exemple, plus de ressources financières qu'il n'a été possible d'en fournir aux centres jusqu'ici. La seule augmentation des frais de déplacement illustre assez la nécessité de leur consentir des octrois supplémentaires.

La méthode du centre semble être la plus efficace, au point vue coûts, pour réaliser le programme de la Fondation. Les membres de tous les centres ont découvert que la rédaction de monographies scientifiques et pédagogiques était un processus plus lent que prévu. Attendu que c'était la première de la série d'activités prévues pour chacun d'eux, nombre de ces activités n'ont pas encore vu le jour. En revanche les subsides alloués pour ces activités n'ont pas été utilisés. Toutes les activités pourront donc se dérouler selon le plan originel et au coût originel. Les tâches de chaque centre n'ont été que peu modifiées. Seuls les délais ont été repoussés.

Publication commerciale

La publication du matériel élaboré reste un problème constant. L'accord passé avec les Presses de l'IEPO aux fins de publication de tous les travaux actuels n'est pas la panacée que l'on avait imaginée. Les coûts actuels de publication ont entraîné plusieurs problèmes: 1) La Fondation s'est vue dans l'obligation de subventionner les publications de façon à maintenir leur prix dans des limites acceptables. 2) Les auteurs qui avaient terminé le plan de leurs monographies conformément aux directives ont été obligés de réduire la longueur du texte afin de réduire le coût final. 3) Les monographies distinctes de chaque centre ont été reliées en un seul volume, ceci encore pour des raisons financières. Ceci a créé des problèmes imprévus de cohérence.

Les problèmes ci-dessus, ainsi que bien d'autres considérations spécifiques à la publication commerciale, ont retardé l'élaboration du matériel envisagé. En conséquence ce matériel sera distribué au public beaucoup plus tard que si chacun des centres s'était chargé de l'impression de son propre matériel. L'éditeur nous a fait savoir qu'il se pourrait bien que les ouvrages ne soient pas publiés avant 12 ou 18 mois. Cela n'aurait rien d'étonnant. Les rapports antérieurs sur la marche des projets ont fait état de l'écart désolant mais réaliste qui existe entre la présentation d'un manuscrit complété et sa publication. L'exemple le plus récent touche la publication en juillet 1981 de Regional Perspectives on Transportation in Canada. Cette publication résultait du travail d'un projet officiellement complété en décembre 1977. Un seul éditeur n'est pas capable de produire toute la série en un laps de temps assez court. C'est pourquoi le matériel du centre de Laval est publié par le Centre franco-ontarien; celui du centre du Manitoba pourrait bien être publié par l'University of Manitoba aux frais de la FEC.

Détails des activités de rédaction

Des manuscrits de niveau adulte, provenant de chacun des cinq centres

ont été remis aux Presses de l'IEPO ou au Centre franco-ontarien d'Ottawa. Ces manuscrits en sont, à l'heure actuelle, à différents stades de publication.

Description détaillée du matériel

I. "Teaching Canadian Public Issues" édité par Donald C. Wilson de l'University of British Columbia; l'ouvrage contient une introduction et 4 parties comportant chacune une section scientifique et une section pédagogique. Les 4 parties sont intitulées comme suit:

1. Multicultural Canada
2. Quality of Life Studies
3. Canada's Relations with the United States
4. Canada and Global Issues

II. Le coordonnateur du centre de Laval, Hervé Boudreault, a édité les monographies comprenant chacune une section scientifique et une section pédagogique. Ces 4 monographies liées à l'enseignement des grandes questions d'intérêt public, portent les titres suivants:

1. Le Canada dans le monde
2. Le Problème de l'énergie au Canada
3. Nordicité et urbanisation canadiennes pour les 12-14 ans
4. Partis politiques au Canada

III. "Aspects of the Canadian Environment", édité par John N. Grant de l'Institut d'Éducation de l'Atlantique; le manuel contient une introduction et cinq parties dotées chacune d'une section scientifique et d'une section pédagogique. Ces sections portent les titres suivants:

1. Canada: A Land of Physical Diversity
2. Canada's Natural Resources and Their Use
3. Canadians and Their Economy: Today, Yesterday, and Tomorrow
4. Canada's Peoples
5. Canada and the Wider World

IV. "The Teaching of Politics", par Ken Osborne de l'University of Manitoba; il s'agit d'un guide des ressources des enseignants destiné à venir en aide aux enseignants traitant des questions politiques.

V. Canada's Economy: An Activity Approach par W.E. Jennings, P.C. Moffatt et E.G. Staunton, trois enseignants rattachés au centre de Trinity College School; ce livre pour étudiants de niveau secondaire est accompagné d'un Teachers' Resource Guide prévu pour être à la fois d'utilisation générale et pour supporter le texte. Les principales têtes de chapitre du texte des étudiants s'énoncent comme suit:

1. Buyers and Sellers: An Introduction to the Canadian Economy
2. The Canadian Consumer

3. What Canada Produces

4. Dividing the Pie

Le matériel ci-dessus représente la totalité du travail pour cette activité, la plus importante du programme actuel de la FEC. Chacun des quatre grands thèmes de Perspectives nouvelles en enseignement du Canada y est représenté.

Citons aussi d'autres travaux d'élaboration issus directement de Perspectives nouvelles en enseignement du Canada:

VI. Building From Strength (matériel de géographie canadienne de niveau général), par Wayne Andrew et al. publié en avril 1981 par la FEC et l'Ontario Association for Geographic and Environmental Education. Ce matériel a été conçu pour servir de modèle aux professeurs de géographie de tout le Canada.

VII. "The Dynamic Community: A Teacher's Resource Guide" par Barbara Mansfield et Robert M. Anderson adapte les idées contenues dans Perspectives nouvelles en enseignement du Canada au niveau primaire. Ce guide des ressources qui a été validé, sera expérimenté dans les salles de classe à l'automne 1981.

VIII. "Politics and You" par Karen Botting et al. et "Politics is Simply a Public Affair" par Ernest Baydock et al. Ces deux ouvrages élaborés par des enseignants du centre du Manitoba sont adaptés aux niveaux élémentaire et secondaire respectivement. Ce matériel qui a déjà été validé et expérimenté sera plus largement et plus complètement expérimenté à l'automne 1981.

SÉRIE DE CONFÉRENCES EN L'HONNEUR DE WALTER L. GORDON

Le thème, au demeurant fort à propos, choisi pour la cinquième série de conférences en l'honneur de Walter L. Gordon--activité coordonnée et administrée par la Fondation, était: "Les Défis de la diversité régionale au Canada". Le volume bilingue de cette année renferme le texte des conférences prononcées par Cole Harris, professeur de géographie à l'University of British Columbia, Tom Kent, doyen de la Faculté d'administration, Dalhousie University et Benoît Robert, professeur d'éducation à l'Université Laval. Ces trois conférences ont respectivement été données à McGill University, York University et l'University of Alberta.

REMERCIEMENTS

Deux personnes ont cette année pris leur retraite qui vont laisser derrière elles un grand vide. Le présent rapport annuel contient le dernier message du Président, Birnie Hodgetts. En effet c'est en mai que Birnie a annoncé aux membres du Conseil d'administration sa démission de la présidence de cette assemblée. Son oeuvre nous a beaucoup inspirés et continuera à le faire au cours des années à venir. Birnie a accepté de continuer à siéger au Conseil, ce qui nous laisse espérer qu'il restera très actif dans le domaine de l'étude du Canada.

Madeleine Solis-Gwilliam a également pris sa retraite en juin, après neuf ans au service de la Fondation. Ses talents d'administration et d'organisation ont été essentiels au succès de la Fondation et de ses activités

dans le milieu, activités au demeurant en évolution perpétuelle. Durant ces neuf années Madeleine a facilité les tâches d'innombrables personnes, comme peuvent en témoigner trois directeurs, et elle a toujours su donner une impression de stabilité et d'efficacité très appréciée. Nos meilleurs voeux accompagnent Birnie et Madeleine.

Robert M. Anderson, *directeur*

Benoît A. Robert, *directeur associé*

Clarkson Gordon

Chartered Accountants

P.O. Box 251
Toronto-Dominion Centre
Toronto, Canada M5K 1J7
(416) 864-1234

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres de
La Fondation d'Études du Canada -
The Canada Studies Foundation,

Nous avons vérifié l'état de la continuité du fonds pour l'exercice terminé le 30 juin 1981 et de la composition du fonds au 30 juin 1981 de La Fondation d'Études du Canada - The Canada Studies Foundation, ainsi que l'état de la continuité du fonds pour l'exercice terminé le 30 juin 1981 et de la composition du fonds au 30 juin 1981 du Fonds de la série de conférences en l'honneur de Walter L. Gordon. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la continuité du fonds de La Fondation d'Études du Canada - The Canada Studies Foundation et du Fonds de la série de conférences en l'honneur de Walter L. Gordon pour l'exercice terminé le 30 juin 1981 et la composition de ces fonds au 30 juin 1981 conformément à la méthode comptable décrite à la note 1 afférente aux états financiers, appliquée de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Clarkson Gordon

Toronto, Canada,
le 18 août 1981.

Comptables agréés

LA FONDATION D'ÉTUDES DU CANADA -
THE CANADA STUDIES FOUNDATION
(Constituée en corporation sans capital-actions en vertu des lois de l'Ontario)

ÉTAT DE LA CONTINUITÉ DU FONDS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1981
ET DE LA COMPOSITION DU FONDS AU 30 JUIN 1981
(avec chiffres correspondants pour l'exercice terminé le 30 juin 1980)

	1981	1980
Recettes:		
Subvention du Secrétariat d'État		$210 000
Dons	$ 14 500	34 500
Redevances	263	1 276
Intérêts	35 889	51 220
Total des recettes	50 652	296 996
Déboursés (tableau):		
Programme	11 467	9 192
Élaboration du matériel	87 497	92 849
Communications	7 657	6 094
Projet de la Légion Royale Canadienne	4 990	11 305
Administration	161 693	145 771
Total des déboursés	273 304	265 211
Excédent des recettes sur les déboursés (déboursés sur les recettes)	(222 652)	31 785
Solde du fonds au début de l'exercice	368 239	336 454
Solde du fonds à la fin de l'exercice	$145 587	$368 239
Représenté par les éléments d'actif suivants:		
Encaisse	$ 15 587	$ 13 239
Certificats de dépôt à court terme	130 000	355 000
	$145 587	$368 239

(Voir les notes ci-jointes)

LA FONDATION D'ÉTUDES DU CANADA - THE CANADA STUDIES FOUNDATION

TABLEAU DES DÉBOURSÉS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1981
(avec chiffres correspondants pour l'exercice terminé le 30 juin 1980)

	1981	1980
Programme:		
Réunions du conseil d'administration	$ 7 141	$ 6 267
Réunions de comités spéciaux	4 326	2 925
	11 467	9 192
Élaboration du matériel:		
Elaboration	89 614	94 645
Production de matériel	(2 117)	(1 796)
	87 497	92 849
Communications:		
Services d'information	7 657	6 094
Projet de la Légion Royale Canadienne	4 990	11 305
Administration:		
Développement de la recherche	21 064	22 025
Service de traduction	10 782	5 042
Autres -		
Salaires	97 566	87 087
Dépenses de bureau	23 891	23 491
Voyages	8 390	8 126
	161 693	145 771
Total	$273 304	$265 211

(Voir les notes ci-jointes)

LA FONDATION D'ÉTUDES DU CANADA -
THE CANADA STUDIES FOUNDATION
(Constituée en corporation sans capital-actions en vertu des lois de l'Ontario)

FONDS DE LA SÉRIE DE CONFÉRENCES EN L'HONNEUR DE WALTER L. GORDON
(note 2)

ÉTAT DE LA CONTINUITÉ DU FONDS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1981 ET DE LA COMPOSITION DU FONDS AU 30 JUIN 1981
(avec chiffres correspondants pour l'exercice terminé le 30 juin 1980)

	1981	1980
Recettes:		
Dons	$ 100	$ 100
Intérêts	11 190	11 727
	11 290	11 827
Déboursés:		
Conférences	7 166	10 372
Traduction et impression	7 712	15 400
Administration	6 038	5 611
	20 916	31 383
Excédent des déboursés sur les recettes	9 626	19 556
Solde du fonds au début de l'exercice	127 373	146 929
Solde du fonds à la fin de l'exercice	$117 747	$127 373
Représenté par:		
Encaisse	$ 497	$ 123
Certificat de dépôt à court terme	18 000	3 000
Obligations du Gouvernement du Canada, au coût (note 3) (cours du marché 1981 - $93 200; 1980 - $119 750) -		
$ 25 000 valeur nominale, 8½%, échéant le 1er février 1981		25 000
$100 000 valeur nominale, 7¾%, échéant le 1er avril 1982	99 250	99 250
	$117 747	$127 373

(Voir les notes ci-jointes)

LA FONDATION D'ÉTUDES DU CANADA -
THE CANADA STUDIES FOUNDATION

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 JUIN 1981

1. Principales conventions comptables

Les opérations de la Fondation sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité de caisse comme suit:

a) Les dons, les subventions et les revenus d'intérêts sont comptabilisés au moment où ils sont reçus.

b) Les déboursés relatifs aux projets et les frais sont comptabilisés lorsque les dépenses sont effectuées.

2. Fonds de la série de conférences en l'honneur de Walter L. Gordon

La série de conférences en l'honneur de Walter L. Gordon est une activité auxiliaire de La Fondation d'Études du Canada. Financée à l'aide de dons spécialement destinés à cette fin, elle permet à des orateurs distingués de donner des conférences publiques dans certaines universités canadiennes. La Fondation planifie, organise et administre cette activité et reçoit une somme annuelle de $5 000 pour les services qu'elle rend. Les frais annuels sont comptabilisés comme réduction des déboursés administratifs.

3. Événement postérieur

Il a été décidé, après le 30 juin 1981, que l'actif détenu dans le Fonds de la série de conférences en l'honneur de Walter L. Gordon, serait donné à un autre organisme sans but lucratif enregistré, l'Institut canadien de politique économique. Cet institut utilisera les fonds afin de préparer des études touchant l'économie du Canada afin d'approfondir les connaissances des personnes intéressées dans ce domaine. Les obligations détenues par le Fonds ont été évaluées à la valeur du marché au moment de leur donation à l'Institut et il s'ensuivit une perte de $5 750 au moment de l'opération.